





© Copyright 2023

Bu kitabın, basım, yayın ve satış hakları Akademisyen Kitabevi A.Ş.'ne aittir. Anılan kuruluşun izni alınmadan kitabın tümü ya da bölümleri mekanik, elektronik, fotokopi, manyetik kâğıt ve/veya başka yöntemlerle çoğaltılamaz, basılamaz, dağıtılamaz. Tablo, şekil ve grafikler izin alınmadan, ticari amaçlı kullanılamaz. Bu kitap T.C. Kültür Bakanlığı bandrolü ile satılmaktadır.

ISBN	Yayıncı Sertifika No
978-625-399-091-6	47518
Kitap Adı	Baskı ve Cilt
Kadriye Hüseyin MEHASİN-İ HAYAT	Vadi Matbaacılık
Yazar	Bisac Code
Ekrem Zahid BOYRAZ ORCID iD: 0000-0003-4878-7706	BIO000000
Yayın Koordinatörü	DOI
Yasin DİLMEN	10.37609/akya.2524
Sayfa ve Kapak Tasarımı	
Akademisyen Dizgi Ünitesi	

Kütüphane Kimlik Kartı
Boyraz, Ekrem Zahid.
Kadriye Hüseyin MEHASİN-İ HAYAT / Ekrem Zahid Boyraz.
Ankara : Akademisyen Yayınevi Kitabevi, 2023.
138 sayfa. : fotoğraf. ; 160x240 mm.
Kaynakça ve Ekler var.
ISBN 9786253990916
1. Biyografi.

GENEL DAĞITIM
Akademisyen Kitabevi A.Ş.

Halk Sokak 5 / A Yenışehir / Ankara
Tel: 0312 431 16 33
siparis@akademisyen.com

www.akademisyen.com



ÖNSÖZ

Mehasin-i Hayat, hayatın güzellikleridir. Mehasin-i Hayat bu anlamıyla, huzura ermiş ve huzurda karar kılmış bir gönül sahibi Kadriye Hüseyin Hanımefendi'nin hayata güzel bakabilen kaleminden öğrenim hayatına devam eden veya öğrenim hayatını tamamlamış bireylere hayata dair tavsiyelerini latif, veciz ifadelerle vücut bulmuştur. Eserin üslubu ve kullanılan ifadelerin büyüleyici sunumu ile kelimeler adeta Hanımefendi'nin gönlünden okuyucunun gönlüne ulaşmaktadır. Bu yönüyle üzerinden yaklaşık bir asır geçmiş olmasına rağmen tazeliğini hiç yitirmemiş bu eserin günümüz gençliği ile buluşturulması, günümüz gençlerinin dimağlarındaki durgun fikirlerin harekete geçirilmesi, bahar tazeliğinde iyiden ve güzelden tarafa hayat bulması adına önem arz ettiği kanaatini taşımaktayız. Bu yönüyle her öğrencinin, öğrenmeyi bir ömür olarak telakki eden her bireyin okuması temennisi ile Mehasin-i Hayat, bireyin ahlak eksenli inşasında önemli bir taşıyıcı unsur olabilir. Ayrıca eserin kelime sözlüğünün metinle birlikte sunulduğu bir anlayışla okuyucuya sunuluyor olması, bireylerin Türkçeyi kullanabilme düzeyini kelime dağarcığı yönüyle zenginleştireceği düşünülmektedir. Eserle ve müellifesi Kadriye Hüseyin Hanımefendi ile ilgili olarak çeşitli akademik araştırmalar yapılmıştır. Çalışma mümkün olduğu kadar bu araştırmalardan da faydalanılarak oluşturulmuştur. Mehasin-i Hayat, eğitim tarihi içerisinde kaleme alındığı dönem itibarıyla gereken katkıyı sağlayamamış gibi gözüküyor olsa bile günümüzde bireylerin ahlaki gelişim düzeylerine katkıda bulunabilir. Çalışmanın sonunda eserin bir bölümü Arap ve Latin alfabeli olarak karşılaştırmalı bir biçimde okuyucuya sunulmuştur. Böylece Arap alfabeli Türkçe metin okuma kabiliyeti kazanmayı dileyen bireylere de katkıda bulunması amaçlanmıştır.

Dr. Ekrem Zahid BOYRAZ

Ankara 2023



İÇİNDEKİLER

ÖNSÖZ	3
İÇİNDEKİLER	4
GİRİŞ	7
BÖLÜM 1	7
1.1. KADRIYE HÜSEYİN	7
1.2. Yaşamı	7
1.3. Edibeliği	9
1.4. Müellifesi Olduğu Eserler	10
1.5. Mehasin-i Hayat	15
2. KAYNAKÇA	16
BÖLÜM 2	19
2.1. MEHASİN-İ HAYAT (Yeni Yazıya Çeviri-Sözlük)	19
Hasbihal	21
2.1.1. Tehzib-i Ahlaktan Maksat	22
2.1.2. Ben Neyim?	26
2.1.3. Menzil	31
2.1.4. Aile	32
2.1.5. Vicdan	34
2.1.6. İştigal	38
2.1.7. Sabır	40
2.1.8. Vatan	43
2.1.9. Terakki	45
2.1.10. Neşat	48
2.1.11. Adalet	50
2.1.12. Hüsn-ü Tertip	52
2.1.13. Merhamet	55
2.1.14. Mihnnet	56
2.1.15. Mübareze-i Hayat-Tenazu-i Beka	59
2.1.16. Hürmet	60
2.1.17. İttihat	62
2.1.18. Meveddet	64

2.1.19. Mektebi İkmalden Sonra.....	67
2.1.20. Hayat ve İnsanlar	70
2.1.21. Hayata Hürmet.....	72
2.1.22. Nizam ve Tertipsizlik.....	75
2.1.23. İktisat ve İsrâf	76
2.1.24. Borç.....	78
2.1.25. Gaye-i Emel	80
2.1.26. Olmak ve Görünmek.....	84
2.1.27. Nefse Hüküm	86
2.1.28. Hakikate Hürmet.....	88
2.1.29. Efkâr ve İtikat	91
2.1.30. İnsaniyet.....	93
BÖLÜM 3	98
3. METİN OKUMA UYGULAMASI	98
3.1. Tehzib-i Ahlakiyeden Maksat	99
3.2. Vicdan	113
3.3. Mektebi İkmalden Sonra.....	125
EKLER.....	134



2. KAYNAKÇA

Ayaşlı, Münevver. (2008). Rumeli ve Muhteşem İstanbul. İstanbul: Timaş Yayınları.

Batur, Afife. (1994). Huber Köşkü. Dünden Bugüne İstanbul Ansiklopedisi (4). İstanbul: Türkiye Ekonomik ve Toplumsal Tarih Vakfı Yayınları.

Coşkun, B . (2012). Mısır Prensesi, Osmanlı Edîbesi Kadriye Hüseyin Hanım . Erdem , (63) , 63-88 . Retrieved from <https://dergipark.org.tr/tr/pub/erdem/issue/43777/537545>

Gazi Mustafa Kemal ve Kadriye Hüseyin Hanımefendi. Erişim (10.08.2020): https://www.google.com/search?q=kadriye+H%C3%BCseyin+mustafa+kemal&rlz=1C1NHXL_trTR843TR843&source=lnms&tbm=isch&sa=X&ved=2ahU-KEwj868_m6KLvAhXS4uAKHXmcAZ4Q_AUoAXoECAUQAaw&biw=1920&bih=912#imgsrc=X8JTKV0FKCh4xM .

Hüseyin, Kadriye (1327a). Mehasin-i Hayat. Mısır: Osmanlı Matbaası.

Hüseyin, Kadriye. (1327b). Gurub. *Şehbal* (43), 322-323. Erişim (15.02.2021): <http://ataturkkitapligi.ibb.gov.tr/yordambt/yordam.php?sayfaOturumAc>

Hüseyin, Kadriye. (1327b). Hayattan İstinsah. *Şehbal* (47), 452-453. Erişim (15.02.2021): <http://ataturkkitapligi.ibb.gov.tr/yordambt/yordam.php?sayfaOturumAc>

Hüseyin, Kadriye. (1329). Asar-ı Atika. *Şehbal* (80), 154. Erişim (15.02.2021): <http://ataturkkitapligi.ibb.gov.tr/yordambt/yordam.php?sayfaOturumAc>

Hüseyin, Kadriye. (1329). *Nelerim*. Erişim (15.02.2021): <http://ataturkkitapligi.ibb.gov.tr/yordambt/yordam.php?sayfaOturumAc>

Hüseyin, Kadriye. (1328). Musahabe. *Şehbal* (50), 30. Erişim (15.02.2021): <http://ataturkkitapligi.ibb.gov.tr/yordambt/yordam.php?sayfaOturumAc>

Hüseyin, Kadriye. (1328). Teracim-i Ahval. *Şehbal* (60), 227. Erişim (15.02.2021): <http://ataturkkitapligi.ibb.gov.tr/yordambt/yordam.php?sayfaOturumAc>

Hüseyin, Kadriye. (2012). Büyük İslam Kadınları, Editör: Ubeydullah Küçük. İstanbul: Bedir Yayınevi.

İhsanoğlu, Ekmelettin. (2006). Mısır'da Türkler ve Kültürel Mirasları. İstanbul: IRCICA.

Kalyon, A , Kozlu, Z . (2017). Prens Kadriye Hüseyin ve Eserleri . KÜLLİYAT Osmanlı Araştırmaları Dergisi , (3) , 51-63 . Retrieved from <https://dergipark.org.tr/tr/pub/kulliyat/issue/33689/373492>

Kalyon, B. (2015). *Prens Kadriye Hüseyin'in Mehasin-i Hayat Adlı Eserinin Değerler Eğitimi Açısından İncelenmesi ve Eserin Bugünkü Harflere Aktarılması* (Yayınlanmamış Yüksek Lisans Tezi). Mevlana Üniversitesi, Konya.



Kampf, Leopold. (1909). *Mühim Bir Gece* (Kadriye H. Çev.). Erişim (15.02.2021): <http://ataturkkitapligi.ibb.gov.tr/yordambt/yordam.php?sayfaOturumAc>

Öztuna, Yılmaz. (2005). *Devlet ve Hanedanlar Türkiye (1074-1990)*. (2). Ankara: T.C. Kültür ve Turizm Bakanlığı Yayınları.

Prenses Kadriye Hüseyin'in Soyağacı. Erişim (10.08.2020): <http://hdl.handle.net/11498/2161> 5.

Tepekaya, Muzaffer ve Kaplan, Leyla. (2003). "Hilâl-i Ahmer Kadınlar Cemiyeti'nin Kuruluşu ve Faaliyetleri", *Selçuk Üniversitesi Sosyal Bilimler Dergisi*, Sayı 10, Konya.

